

3. oldal

SZABADSÁG

The oldest established and largest Hungarian paper in the United States

Thirtieth year. Published daily by
The Szabadság Printing & Publishing Co.
(An Ohio Corporation, B. K. Csorna, President; Dr. Andrew Csorna, Sec'y-Treas.)

Founded by: **E. T. Kohányi**
Alapította: **Kohányi Tihász**

DR. ANDREW CSORNA, Editor

Edited and Published at: **Szerkesztőség és kiadóhivatal**
700-702 Huron Road (P. O. Box 171) Cleveland, O.
Telephone: Bell, Main 3538. Cuy. Central, 1231.

ELŐFIZETÉSI ÁR: Az Egyesült Államokban és Kanadában egész évre: \$2.00. Külföldre: egész évre: \$2.00. Félévre: \$1.00. — SUBSCRIPTION RATES: United States and Canada: one year: \$2.00, half year: \$1.00. — Foreign countries: one year: \$2.00, half year: \$1.00. — Cleveland one year: \$2.00, half year: \$1.00.

Entered at the Post Office Cleveland, O. and admitted for Transmission through the mails as Second Class Matter.

New York irodánk címe: **Room 603 Tribune Bldg, 154 Nassau St., New York**
Eastern Office: **Utaztatás: Joseph Horváth, Manager.**

Elhanyagolt gyermekek

Ennek a rövid cikknek a keretében nem lehet alaposan foglalkozni az amerikai gyermekek természetrajzával. De egy érdekes tünete lehet ráutalni velük kapcsolatban s ez az, hogy az itteni fejlett iskolásvizonyok ellenére még nagyon sok amerikai gyermek nem tud írni és olvasni. A legutóbb a The Christian Work című folyóirat érdekes statisztikai adatait mutatott rá arra, hogy az amerikai gyermekek közül mennyi az analfabéta. A nevezett folyóirat a Chief of the Childrens Bureau of the United States of Labor jelentéséből merítette az adatait, így tehát azokat bátran hivatalsáknak és szavahihe-tőknek lehet minősíteni.

A nevezett iroda 19696 gyermek esetét vizsgálta meg s amarra az eredményre jutott, hogy több mint egy negyede ezeknek a gyermekeknek (14 és 15 év közötti korban) nem tud írni és olvasni. Közülük tíz százaléka soha sem járt iskolába, több, mint a fele, csak egy-két esztendő-t töltött az elemi iskolában, három százalékát végezte el a public school és száz közül csak egy érte el a high schoolot.

Ezek a gyermekek mind Amerikában születtek. Pontosán: a 19696 gyermek közül csak huszonegy születtek külföldön.

Ezek megdöbbentő adatok, ha figyelembe vesszük egyéb kint az amerikai körülményeket. Vajon mi az oka annak, hogy az amerikai gyermekek ilyen nagy százá-léka nem tud írni és olvasni? A jelentés két okot fejeztet fel. Részben kizárólag helyi jelenségek okai, részben pedig az egész országot érintők. A helyi jelenségek okai közül a legfontosabb az, hogy sok helyt a tanító vagy tanítónő rossz fizetése következtében a község nem tud általában tanerőhöz jutni s a szülők egykönnyen betörődnek abba, hogy a gyermekeik ne járjanak iskolába. A másik ok pedig az, hogy a kormány egyáltalában nem helyezte eléggé súlyt arra, hogy az egyes államok megfelelő uton-módon foglalkozzanak ezzel a nagyon fontos pedagógiai kérdéssel.

A fent említett iroda unszólására a kormány közoktatásiügyi osztálya most már kezébe veszi az ügyet s ar-fog gondoskodni, hogy minden megfelelő lakosság-szám-mal rendelkező község iskolát tartson fenn, szükség esetén hozzájárul a fenntartásához anyagiakkal is. Ez a radikális intézkedés minden-cetre javítani fog ezeken a szomorú állapotokon. Amerika csakugyan nem engedheti azt meg magának, hogy a huszadik században irni és olvasni nem tudó generációt neveljen. (:)

Gazdasági válság

ELKERÜLHETETLEN, elmaradhatatlan a gazdasági válság Amerikában. Lelkiismeretes, egyenesen gondolkodó ember nem bocsátkozhat jóslásokba, nem festheti falra a multak fekete pánikját, de a lelkiismeretes, a jövőre gondoló, a mindennel számoló józanság készenlétben várja még a meglepetéseket is.

A gazdasági válság elkerülhetetlen, hisz részben benne is vagyunk már. Azt azonban nem mondhatja meg senki, meddig terjednek majd a válság határai, kikezdi-e mind a negyvennyolc államot, vagy csak egy részét, magával ragad-e minden termelési, minden iparágat, vagy csak egyesekre szorítkozik.

Annyi bizonyos, hogy nagyon egészségtelen gazdasági és pénzügyi helyzetben élünk és ez a betegség, melynek látát erősen fokozza az a körülmény is, hogy elnökválasztás előtt állunk, hovatovább országos jellegűvé válik. De bizonyos az is, hogy kétségbeesésre egyáltalában nincs okunk. A betegség teljesen muló természetű, gyorsan és biztosan gyógyítható.

A világháború után minden egyes országnak át kellett esnie a béke gyermekbetegségein és nagyon sok országban még mindig erőteljesen pusztít a járvány. A háborús idők Amerikában épp úgy megteremtették az árdrágítást, az indokolatlan haszonzerzést, mint Magyarországon például a sokat emlegetett "láncolást".

A háborús időkben, — addig is, amíg semleges volt Amerika és azóta is, amióta bevonult a háború színterére, — megindult az áradat a képezletbeli aranyezők felé. Új Klondyke, új California nyílt meg az aranyra sóvárgók tábora előtt és mint hajdanában a zordon, vad aranyásók, a modern, jólöltözött, simáborotvált ipari és kereskedelmi mágnások, — rohantak az arany után, melynek tudvalegölve nincs szaga: akár bozontos száka-lú aranyásók, akár khaki uniformisba bujtított embervirágok vére vegyül beléje.

A háborús idők Amerikában is megszűntek a példátlanul magas munkabérek és vele párhuzamosan a mindennapi élet minden szükségleteiknek szűkítését áremelkedését. Több mint öt éve folyik ez a vad haszsa és ezalatt az öt év alatt mindnyájan tisztában voltunk, hogy ezek az állapotok nem tarthatnak örökké, hogy valamikor eljutunk a lejtő csúcsára és megkezdődik a csuszás, vagy zuhanás, — vissza, lefelé.

A háború idejében a békétől vártunk a megváltást. Abban bízunk, mielőtt elhallgatnak a gyilkos fegyverek, mielőtt elbujnak a föld alól, a beraktározott embermilliók, megindul a béke fellendítő termelése, lesz ismét mindenünk bőviben és visszazökkenünk az élet rendes járatu vágányaira. A fegyverszünetnek és békekötésnek nem maradt el a hatása: csak pont ellenkező lett, mint amire számítottunk. Az igazi, a türethetetlen, a valóban fojtó drágaság, csak a fegyverszünet megkötése óta pusztít mindenütt a világon.

A békés idők, — mint azt ma már megállapíthatjuk, — sokkal tágabb teret biztosítottak az árdrágításnak, az indokolatlan és beestelen haszonlesésnek, mint a háború vihara. A háborús időkben, amikor a szükségesi cikkek javarésznélk arát kormányrendeletek korlátozásai szorították, könnyebb, jobb és olcsóbb volt az élet Amerikában, — mint ma.

Az árdrágítás léncszemeit az elfogulatlan szemlélő és szenvedő nem kéréshté azonban kizárólag a vastagra hizott iparmágnások, vállalkozók körében. Tagadhatatlan, hogy a termelés legfontosabb tényezője, a munka is hozzájárult az egészségtelen állapotok felidézéséhez. Az amerikai gazdasági helyzetről érdekes felvilágosítást nyerhetünk, ha helepillantunk a legújabb "válságba", az "American Woolen Company" válságába. Ez a hatalmas vállalat, az elmúlt napokban bezárta összes gyárléteit és az utárára dobta munkásainak hádseregét: csakely 40,000 embert.

Az "American Woolen Company" az a cég, amely ellen a legsúlyosabb árdrágításí vádak hangzóttak el, különösen a fegyverszünet megkötése óta. Ez a cég, mely ugyszólván dirigálja egész Amerika ruházati iparát, az 1917-ik esztendőben 13,883,115 dollár keresett tisztán, vagyis 60 millió alaptőkéjének 23 százalékát. Ha tekintetbe vesszük azt, hogy a tiszta hasznát óriási igazgatási fizetések, jutalmak és egyéb kiadások levonása után állapították meg, ugy tisztában lehetünk azzal, mit jelent ez a sokmillió jóvedelem, amikor a háború előtti esztendőkhöz a vállalat tiszta hasznát mindössze 1,600,000 dollár tett ki.

A vállalat munkásai mindent tudtak a tőke óriási hasznáról és csak természetes, hogy minden alkalmat megragadtak újabb és újabb béremelések kivívására. A végeredmény persze az, hogy ma, az egész világon, legdrágább az amerikai ruha és oda jutottunk már, hogy az emberek nagyrésze inkább kopott és rongyos ruhában jár, — de nem vesz újat.

És ez a körülmény törte ki a nyakát a vállalatnak és vette el a kenyérét 40,000 munkásnak. Az amerikai piac tele van ruhákkal; az áruházak és fizetések túlhalmozott raktárak felett rendelkeznek az erősen megcsappant fogyasztás mellett. A kereskedő nem vehet új portékát, míg el nem adta a régít, hiába kínálja a legelőnyösebb feltételek mellett is, a gyáros.

Bekövetkezett imár az a helyzet, hogy a telhetetlen kánpiság, megölte azt a ludat, amelyik az aranytojásokat rakta.

"Nem vagyok olyan állapotban..."

A Szabadság számára írta: Dr. Szabó László, egyetemi tanár
Budapest, június végén.

Szomorú, de Magyarország mai helyzetére nézve végtelenül jellemző kis történetet kívánok elbeszélni.

A magyar közvéleményt nagyon foglalkoztatja ma a bot-büntetés kérdése. Mindenki haragszik az árdrágításra, mert nem tudjuk megérteni, hogy a budapesti piacon a zöld paprikának, mely Soroksáron terem, miért kell drágábbnak lennie, mint a narancsnak, amelyet Spanyolországból, meg Afrikából hoznak idef Kétségtelen, hogy vannak árdrágítók, akik jól megérdemelnék a huszonöt botot, de az illyesmit törvénybe-iktatni a mai modern, felvilágosult korban talán mégse lehet. De mindenesetre a magyar nemzetgyűlés előtt van már a kormánynak egy törvényjavaslata, melyben benne van a botbüntetés. Az Est szerkesztője azt gondolta, hogy jó a botbüntetés, az Est szerkesztője azoknak a kiváló jogáb-szónak a véleményét, akik valaha igazságügyminiszterek voltak. Mikor az újságíró elment egyebek között Dr. Erdélyi Sándorhoz, ki báró Bánffy Dezso kormányában volt igazság-ügyminiszter, — az öreg ur e szavakkal fogadta:

— Nem vagyok olyan állapotban, hogy nyilatkozhas-sam...

Arra a részvételjes kérdésre, hogy talán beteg a kegyel-mes ur, a volt miniszter így felelt:

— Nem vagyok beteg, de mégse vagyok olyan állapot-ban, hogy kedvem volna közölgékről nyilatkozni...

Egy vérbeli újságírót azonban nem olyan könnyű szabadulni, mint a kegyelmes ur gondolta; egy újabb kérdés kö-vetkezett tehát:

— Szabad tudnom, mikor lesz a kegyelmes ur olyan álla-potban, hogy nyilatkozhassek?

Az öreg ur kissé röstelkedve, de nagyon őszintén felelt:

— Ha majd eljönnek azok a szép idők, amikor minden héten legalább egyszer host ebütnék.

Egy magyar államférfiura, egy volt miniszterre nézve valami távoli, boldog korszak az az idő, amikor majd minden héten legalább egyszer hust etetik. Ebben, azt hiszem, benne van minden.

A volt miniszternek tökéletesen igaza van. Egy minisz-ternek a nyugdíja évi 16,000 K.; ebből egy hónapra esik 1,333 korona 33 fillér, — éppen a feleannak, ami egy közepes ci-pészegédnek a fizetése. Tessék az 1,333 koronát úgy elosztá-ni, hogy jusson belőle arra, amire okvetlenül kell jutnia: az adó, a lakásbér, a tüzelő és a világítás több, mint 733 korona; marad 600 K.; ebből a családlányi bére legalább 300 K. volna, ha a kegyelmes asszonyok nem maguk mosogatnának a konyhadészában. A 600 koronából mosásra kell legalább 150 korona, — ruha- vagy cipőjavításra semmit se számítva, a konyhára marad 450 K., napi 15 K., amikor egy kiló bur-gonya maga belekerül ennyibe, egy kiló zsír 140 korona, egy kiló főzelék 30 korona, egy kiló kenyér 8 korona, — eh, mit kell itt még részletezni!

Amikor a kegyelmes és méltóságos urak és asszonyok köz-ül ilyen sokan maguk tisztítják a cipőjüket és a sző szoros értelmében több napon eheznek, mint ahány napon jól lak-nak, — milyen lehet a kisebbrangú királyi táblai és törvény-székí bírák, a gimnáziumi tanárok, a tanítók anyagi helyzete. Ezeknek már ugyan hiába kiáltják a felébe, hogy "Le a burzsoával! Le a polgársággal!" — ök lejjebb már nem me-hetnek a nyomorúságnak lépésőjén. Az osztályhara Magyar-országon a forradalom és a kommunizmus által egy győzelmet már kivívott: megölte az intelligenciát. Aki még mozog belőle, már az sem él, csak vonaglik.

AZ ANGOL NYELV

A függetlenségi nyilatkozat közzététele óta nemcsak politikai és gazdasági ellentétek tűntek fel az Anglia és Egyesült Államok közötti kül-lönböset, hanem egyéb té-nyezők is. A többi között ilyen tényező az angol nyelv. Amióta komoly és hozzáértő amerikaiak a tudatára éb-redek annak, hogy az amerikai karakter kifejezésére kü-lönbleges, az amerikai talaj-ban gyökerező nyelv szükség-s, angol és amerikai szép-írók, nyelvtudósok s általá-ban a nyelvet a lélek vissza-tükröztesére felhasználó esz-kozsok tekint az angol és irodalmi kritikuskok azzal vá-dolják az amerikai írókat, hogy nem tudnak angolul, nem ismerik a nyelv rejtett szépségeit s az a kevés amerikai író, aki csakugyan tud angolul, kizárólag angol mint-ak alapján sajátította el az angol nyelvet az átlag amerikai előtt rejtett titkait. Annyi bizonyos, hogy aki ismeri az amerikai irodalom-történetet s kissé alaposabban foglalkozik azzal az étellel, a melyet Emersontól végig Walt Whitmanig terjedő pe-riodusban például ezeknek az amerikai íróknak a stílusa ki-fejezésre juttatott (a stílus maga az egyéniség tükré s az egyéniség a fokmérője annak a viszonyknak, amely az em-bert az élethez fűzi), annak meg kell engednie azt, hogy az angol vád némiképen indokolt. Mark Twain gondol-menete amerikai volt, de mint ha fogalmazni Londonban ta-nult volna. Egy csomó példát lehetne ezzel kapcsolatban fel-sorolni. Walt Whitman volt az első amerikai alkotó gé-niusz, aki az amerikai utcai szókincset a demokrácia di-csőségére szolgáló költészet-ben érvényesíteni akarta s sok tekintetben tudta is.

Az elmúlt husz esztendőben az amerikai írók, újságírók és általában azok az emberek, akik kellő tisztességgel adoznak a nyelv fenégeségének, arra törekedtek, hogy az élő, a köz-használatban bevált angol nyelvet, kiegészítve az amerikai idiomákkal, irodalmilag és újságírói szempontból is értékesítsék. A legmodernebb amerikai költők közül például egy csomó tudatosan a ki-mondottan amerikai képzete-kben s metaforákban gaz-dag alkotásait angol nyel-ven-ugyan, de amerikai szó-kincsel kiegészítve, fejezte ki. Egy Mencken nevű amerikai írónak pedig eszébe ju-tott egy könyvet is írni arról, hogy micsoda voltaképpen az amerikai nyelv s ezerszámra halmozta össze a könyvben azokat a tipikus amerikai szó-kapcsolásokat, szófordulata-kat, amelyeket az angol nyelv eleddig nem ismert. Ujabban pedig Rupert Hughes, a kitű-nő amerikai író és stymologus, fektűdött rá az amerikai angol nyelv tanulmányosá-sára s példákall igazolta, hogy egy csomó amerikai író érte-kes műve olyan angol nyel-ven íródott, amelynek fűszere kimondottan amerikai.

Az utazás Európába

veszedelmes, ha nincs vezető, aki az uton táncokkal ellása, a határon érdekeit megvé-dje, a zsarolástól megóvja és a lopásokat megakadályozza.

Száz és száz

esetben nagy előny az olyan tapasztalt és ügyes vezető, aki az európai viszonyokat alaposan ismeri.

MAR KÉT SIKERES TARSASUTAZAST RENDEZTUNK

cégünk egyik főtisztviselőjének vezetése alatt és utasaink teljesen meg voltak elégedve.

A harmadik társasutazás

1920 augusztus 21-én indul Triesztbe a Providence háromkéményes, 10 napos gyorshajón. Utasainkat ez alkalommal **Mázsary József New York állami közigyező vezeti.** Ő gondoskodik utasaink kényelméről és szakavatottsága valamint törvényismerete biztosíték, hogy a határokon mindenki előzékeny bánásmódban fog részesülni.

SIESSEN

helyét lefoglalni. Ha a társasutazásban részt akar venni, küldjön 20 dollár foglalót. Ha nincs utlevele, mi idejében megszerezzük. Le-járt utlevélét meghosszabbítjuk.

Pénzküldés

a legalacsonyabb árfolyam mellett, a legbiztosabb és leggyorsabb uton Magyarország bármely részébe. A küldött pénzt törvényes értékben; levonás nélkül kifizetjük.

Pénzelhelyezés

Magyarország bármely bankjába és a posta-takarékpénztárba. Nevére szóló kamatozó be-tétkönyvet a legrövidebb idő alatt kihozatjuk.

Pénzváltás

a legolcsóbb áron. Mindenféle készpénzt nálunk mindig legjutányosabban vásárolhat.

Kamatozó betét

gyanánt helyezze el pénzét bankunkban. Pénze itt biztos és jövedelmet is hoz önnek.

Tanács és felvilágosítás

bármely ügyben díjmentes, ha erre a címre ír:

NEMETH-ÁLLAMI-BANK

NEMETH JANOS, elnök.

FŐCZLET: **10 E. 22nd St. a Banképületben** NEW YORK CITY FIOKUZLET: **1897 Second Ave. corner 83rd St.**

Üres a dologház

Eddig Milwaukee arról volt híres, hogy ott itták a legtöbb sört az országban, sőt a milwaukeeiek kijelentése szerint, nemcsak a legtöbbet, hanem a legjobb is. Cincinatti mindig féltékeny séggel nézett Milwaukeeera a prohibíció előtt s a lokalpat-riótáknak abban tellett az örömmik, hogy az ő városukban még több whiskey fogy el, mint a söt-városban. A prohibíció életbe léptetése óta Milwaukee már nem igen ha-latot magáról s miután Cin-cinnatiban sem fedeztek fel a már eddig fölfedezett pus-kapornál különbet, tehát er-lő a városról sem volt alkalm az újságoknak még egy három soros hír keretében sem megemlékezni.

Cincinatti azonban életjelt akart magáról adni minden-áron. Mit kellene tenni, hogy a nagyvilág tudomást ve-gyen rólu s Milwaukee puk kadjon? Meg van. Valami rendkívüli, valami igazán na-gyot. A városatyát s a külön-böző társadalom reformató-rok napokon keresztül azon törték a fejüket, hogy volta-képen mivel lehetne Cin-cinnatit a mappán észrevetelni. S végül kiséltették. Kiderít-tették azt, hogy az ilyen nagy városnak, mint amilyen Cin-cinnati, nincsen szüksége do-logházára. Az emberek olyan munkás természetűek, hogy akkor is dolgoznak, amikor nincsenek a dologházban.

S a hír kiment a nagyvilág ba, hogy Cincinattiban bezár-ták a dologházat. Bezárták még pedig azért, mert az el-múlt héten össze-vissza csak hatvan lakója volt s ebből is négy nő s hatvan dologkerül-őért nem érdemes a dologhá-zat fenntartani. A hatvan em-bert átszállították a megyei börtönbe, afelett pedig még el nem döntöttek, hogy a dolog házról voltaképpen mi törté-nék.

A milwaukeeieknek persze kapóra jött Cincinatti dolog házra vonatkozó intézkedése. Milwaukee és Cincinatti kö-zött körülbelül az a viszony, mint Detroit és Cleveland kö-zött. Szóval Milwaukee rá-fogta Cincinattira, hogy a prohibíció apasztotta le a do-logház lakóinak a számát. Azelett az újsákosokat szá-számra szállították a dolog-házba. Ebből mi a tanulság Milwaukee szerint? Hogy Cin-cinnatiban csak akkor tud-nak dolgozni az emberek, a mikor erőszakkal rákényszerítik őket a józanságra. Mil-waukeeban pedig amugy is tudnak dolgozni.

A fenti kis dolgot pedig csak azért közöltük a maga részletekességében, hogy rá-mutassunk, miként szórakoznak amerikai lapok, amikor két versenyző város gyerekes és éretlen hiszágáról van szó. (:)

KALAND

Mrs. Annette A. Shroyer öreg asszony. Nyolcvan é-ves, tehát igazán nem lehet ráfogni, hogy a kalandvágya indokolt. Ohio Springfield városában lakik s a város ap-raj-nagya isméri. Eleddig arról volt híres, hogy nem is látszik nyolcvan esztendőnek. Hosszu sétákat tett az uokóival. Ha módját ejthet-e, utasítással látta el az uokát, amikor nem tudtak kiigazodni a baseball titkai-ban. Részt vett az automobil kirándulásokon. Két évvel ez-előtt még hegyet is mászott. Csupa rendkívüli dolog, ha az ember a korát figyelembe veszi.

Most megint beszélt ma-gáról. De most már olyan ügyvel kapcsolatban, amely a hírt elviszi Springfield vá-rásból messzi keletre és mess-szi nyugatra. Már évek óta az volt az álma, hogy egy repülőgépen felszállhasson a magasa. Akármennyire tisztelték egyébként a városka lakói, ezért a tervét nevet-tek rajta. Ki látott ilyet? Egy nyolcvan esztendőss asszony-nak miként lehet ilyen ötle-te? Nem elegendő, hogy a-mugy is erősebbnek, vállalko-zó képességűnek bizo-nyult a vele egykorú asszo-nyoknál, most meg már még repülni is akar? Maga az öt-let legalább is bizarr. Illye-ket mondta róla s még egyebet is.

De ő nem mondott le a ter-véről. Állandóan jeste az al-kalmat, hogy felszállhasson a magasa. — Akármennyire nyolcvanestendőss, még nem olyan öreg, hogy ne repül-hessen. Legalább is ezt mond-ta. S a minap alkalmá adó-dott a repülésre. New Car-

Morning Postban darabokra igrkezett tépni Hughes el-méletét az amerikai angol nyelvről. Azt a tanácsot adja az amerikai íróknak, hogyha továbbra is kultúrnyelven akarnak írni, ragaszkodjanak a tiszta, eszleltlen és irodal-mi hagyományok felépített angol nyelvéhez.

E. B. Osbornnak természetesen nincsen igaza. Az iro-dalomban s a kifejező eszök-zében, a nyelvben nincsen im-perializmus, ennél fogva a gö-gg-el futott autokráciával nem lehet lekezelni az amerikai íróknak az amerikai viszonyknak megfelelő angol nyelv-reformálását. Amerika kulturális fejlődésében ren-dkívül fontos és nagyjelentő-ségi tényező az, hogy az amerikai írók az itteni viszonyok-nak megfelelően akarják át-gyurni az angol nyelvet s Amerika nemcsak politikailag és gazdaságilag, hanem a nyelvet tekintetében is függet-leníteni akarja magát Angliá-tól. Egy csomó amerikai író és költő műve igazolja azt, hogy lehet ugy is értékes alkotást nyújtani angol nyelven, ha ennek az angol nyelvnek bizonyos szókapcsolatai és frázis-fordulatai hiányoznak is az angol nyelvvelből.

Budapest Fővárosi Kötvények

4 1/2 a kamat.

A tőkéről és kamatról Budapest fővárosnak minden-nemű vagyona felel.

A kötvények a napi átlagos amerikai dollárhoz ké-mikor innét átválthatók. Az esodkos kamatok ir-dánkban mindenkor késs-pénzben folvelhetők.

Eladási iroda:
MAX FLEISCHMANN
56 WALL STREET,
NEW YORK.

40 DOLLÁR

kamatot fizesk egy évre minden nélem elhelyezett 1000 dolláros takarékbetét után.

KISS EMIL BANKAR

133 Second Avenue, New York.

ROMÁN SEGI LE

Romániában hogy a elsöpri got, min tek tette

A varsói hangon ellen.

BERLIN. gyekék kén nemrégiben kérték a nekik katon viet csapat villámgyors és egyre me legnagyob gyel hadser

Romániá teljességé

A román gitségét ny viet hadser ellenállhatá kon és dőle

Romániá fél. Fél att meggossa, t nagyon val szerint a gyelorszáz majd maá általán nek, hogy el fogják mint ahogy metek elö

A lengyelek

Egy fra aki a nap a lengyel- a vélemény zést, hogy nem olya nek jelené hetesen k hadserereg lített fran gyobb baaz munióé ál

Azoknak melyeket Troitzky ha nyomán, l metek ellen jára hágót

A varsó éles hangj ellen. A lengyelek a kelet Pó népszavazá

A lengye németeket, hogy Leng országot há ják el egy verrel, m anyagból hadserregt

A varsó tudni vélté felett min két Zeppé zérkari tő országba. Ország. A lven erős — mondí azt semm mint az, a németek egymást oroz. előn ször is tő vur, mint ru alatt p Maekenser vágta mag

SEC

KOR

KOR

KOR

HAJ

UTL

Megb

DOL

a mit

SEC

1143

A

urópába

aki az uton ta...
erdekeit megvéd...
lopásokat meg...

záz

an tapasztalt és...
viszonyokat ala...

SASUTAZAST

nek vezetése alatt...
oltak elégedve.

sasutazás

Triesztbe a Provi...
apios gyorshajón.
Mázsary József...
vezeti. Ó gondos...
és szakavatottsá...
és biztosítást, hogy...
ékesen bánásmód...
ilni.

N...
asutazásban részt...
llár foglalót. Ha...
megszerezzük. Le...
szabítottjuk.

dés

mellett, a legbiz...
on Magyarország...
t pénz törvényes...
il kifizetjük.

vezés

rkjába és a posta...
zó kamatozó be...
alatt kihozhatjuk.

tás

éle készpénzt ná...
ban vásárolhat.

betét

ankunkban. Pénze...
is hoz önnek.

ilágosítás

ha erre a címre ir:

MI BANK

5. emelet.

FIKOUZLET:
1597 Second Ave.
corner 53rd St.

den hában tarták k...
BIZONYFÉL MAGYAR...
ART és ANGOL-MAGYAR...
LÉVET. A két kötetet füze...
rt küldi a Szabadság...
ntve. Siessen a rendelés...
ert nem sokáig tart a ke...
nyes ár. Küldje a pénst...
r alatt példánul az volt, mikor...
Maekensen lovasaival kereszt...
váta magát a Dunajecen.

udapest...
városi...
tvények...
a kamat.

A tőkés és kamatért Bu...
dapest (Hírváros) minden...
nemű vagyona fjal.

A hátyények a napi árban...
amerikai dollárokra hár...
mikor írni kívánhatók.
Az esedékes kamatok ir...
bankban mindenkor ké...
pénzben felvehető.

Eladási iroda:
X FLEISCHMANN
56 WALL STREET,
NEW YORK.

ROMÁNIA NEM
SEGITI MÁR A
LENGYELEKET

Romániában trtanak tőle,
hogy a vörösök épen ug...
elsőprík majd az orszá...
got, mint ahogy a néme...
tek tették.

A varsói lapok nagyon éles...
hangon írnak a németek...
ellen.

BERLIN, július 18. — A len...
gyekek kére szűlős fordultak...
nemrégiben Romániához. Arra...
kérték a románokat, adjanak...
nek katonai segítséget a sz...
viet csapatokkal szemben, akik...
villámgyorsan vonulnak előre...
és egyre-másra sujtják a lehet...
ő legnagyobb csapásokkal a len...
gyel hadsereget.

Románia ennek a kérésnek a...
teljesítését kerekén elutasította.
A románok nem hajlandók se...
gítségét nyújtani a gigászi sz...
viet hadsereg ellen, amely szinte...
ellenállhatatlanul tör előre ész...
akon és délen.

Románia különben nagyon...
fél. Fél attól, hogy a hadseregét...
megossza, tekintettel arra, hogy...
nagyon valószínűnek látszik, mi...
szertint a szoviet hadsereg Len...
gyelország után Romániára veti...
májd magát. Romániának egy...
általán nem tartják lehetetlen...
nek, hogy a vörösök épen ug...
el fogják az országot seperi...
mint ahogy annak idején a né...
metek elsőpötek.

A lengyelek haragszanak Német...
országra.

Egy francia vezérkari tiszt,
aki a napokban érkezett vissza
a lengyel-orosz frontról, vissza
a véleményének adott kifeje...
zést, hogy a fronton a helyzet
nem olyan rossz, ahogy azt a hí...
reket jelentették, de azért meg...
lehetősen katasztrofális. A len...
gyel hadsereget, mondta a fent...
említett francia tiszt, az a leg...
nagyobb baja, hogy nagyon kevés...
muníció áll rendelkezésére.

Azoknak a vereségeknek, a...
melyeket a lengyel hadsereg...
Trotzky hadseregtől kapott, a...
nyomán, Lengyelországban a né...
metek elleni győzelet a tetőp...
jára hágott.

A varsói lapok mind nagyon...
éles hangon írnak Németország...
ellen. A szovietek figyelmét a...
lengyelek gyengeségére előző...
a kelet Poroszországban tartott...
népszavazás hívta fel.

A lengyelek azell vadolják a...
németeket, hogy annak ellené...
re, hogy Lengyelországot és Német...
országot határállomások választ...
ják el egymástól, a németek fegy...
verrel, munícióval, sőt ember...
nyaggal is segítették a vörös...
hadsereget.

A varsói lapok még azt is...
tudni vélik, hogy Lengyelország...
felett mindennap repült el egy...
két Zeppelin, amely német ve...
zérkari tiszteket szállított Or...
oszországba.

Hogy a német befolyás mi...
lyen erős az orosz hadseregben...
— mondják a lengyel lapok —
azt semmi se igazolja jobban,
mint az, hogy a lovashadok, a...
németek kedvelt harcmodora,
egymást követik. A mostani...
orosz előnyomulás alatt több...
ször is történt olyan lovasbr...
v, mint amilyen a nagy hábo...
r alatt példánul az volt, mikor...
Maekensen lovasaival kereszt...
váta magát a Dunajecen.

UJ BÉKEAJÁNLATOT
VÁRNAK A SZULTÁNTÓL

KONSTANTINÁPOLY, július...
18. — A legutóbbi kabinetgyűlés...
után híre ment, hogy a szultán...
nem zárkózna el a békeszerződés...
aláírásától abban az esetben, ha...
a törököknek is adnának helyet a...
görögök által felállítandó sz...
mirnai estrákiak kormányok...
ban. Mászóval, a törökök kö...
zös kormányzatot akarnak ezen...
a helyeken.

Ide érkezett hírek szerint a...
Legfőbb Nemzeti Törvényeszkék...
Angorában Damad Ferid pasa...
nagyvezért és a török kormány...
többi békekötveit hozamúlás...
bűnében büntönek mondta ki s...
halálra ítélte. A vádlottak, aki...
k azzal vádoltak, hogy Török...
országát a békétárgyalások alk...
almával elárulták, a tárgyalá...
son nem voltak jelen.

Musztafa Kemal pasa a Nacio...
nalista kormány vezére a görög...
előnyomulástól a következőket...
jelentette a Kongresszusnak:
"A görögök az angol flotta...
tűzleséneke védelme alatt nyo...
multak előre. Aiket szemben ta...
lított magukkal, azok rosszul...
voltak felfegyverkezve s rosszul...
 voltak szervezve. Természetes...
azért, hogy kezdetben sikereket...
is értek el, mi azonban védelmi...
vonalaink megé vontuk vissza...
csapatainkat. Vitakozásra most...
nincs idő. Bizalommal kell néz...
nünk valamennyiünknek a jövő...
elő."

Szmirnai távirat a görögök...
előnyomulásáról így szól:
"A Brussa környékén első...
cölt ellenséget megsemmisít...
tük s annak egész tüzéségét...
elfogtuk."

Az első földrengés után, ami...
néhány hónappal ezelőtt volt, az...
emberek ódátlanosan rövid idő...
alatt megnyugodtak. Most épen...
ennek az ellenkezője következik...
be. Az emberek, dacára annak,
hogy a földrengés óta már negy...
vennyole óra elmúlt, még min...
dig nem tudtak magukhoz tér...
ni. Idegek, izgatottság és még...
mindig tartanak újabb szeren...
sétlenségűtől, annak ellené...
re, hogy a földtani intézet már...
adott ki jelentést abban az...
irányban, hogy újabb bajtől nem...
kell tartani.

BECSAPOTT
SZÉP EMBEREK

Egy szélművész mosziszínészek...
szerezte őket. — Megszö...
kötött az óvadékuikkal.

PITTSBURGH, PA., július...
18. — Egy mozgófénykép vál...
lalat állítólagos képviselője ath...
léta termetű, szép embereket...
készt Pittsburgban és környé...
kén s fizetésű mosziszínészek...
nek. Akadtak bőven mosziszín...
nek szívesen felesleap emberek,
akik még 500—1000 dollár biz...
tosítékot is letettek arra, hogy...
szerződésüket betartják és el...
utazzanak Californiába a mo...
zgyűléspénzre telepre.

A képviselő ur az összesze...
dett pár ezer dollárral most el...
tűnt s a szép emberek nagyré...
szének csak a szépsége maradt...
meg.

A MEXICOI ZURZAVAR.

MEXICO CITY, július 18. —
A régóta várt szakítás Pablo...
Gonzales tábornok és a jelenlegi...
kormány között úgy látszik, rö...
videsen be fog következni. Gon...
zales parancsot kapott, hogy...
azonnal jelenjen meg a főváros...
ban s igazolja magát, hogy mért...
intézett támadást Monterey el...
len. Az általános nézet az, hogy...
Gonzales a parancsnak nem fog...
engedelmeskedni.

A kormány a parancsban azt...
is tudatja Gonzalessel, hogy ö...
kényeskedéseit már régóta meg...
unta s nem hajlandó azokat to...
vább is tűrni. Ilyen körülmé...
nyek között a szakítás nem ké...
het soká a sok galibát okozó ve...
zér s a kormány között.

SECURITY TRUST COMPANY

ALTAL
WHEELINGBEN

KORONAT küldhet az óházába gyorsan és ol...
csón a napi árfolyam szerint.

KORONA utalványt vehet szilárd budapesti...
Bankokra.

KORONAT, törvényes magyar pénzt beválthat...
napi áron.

HAJÓJEGYET vehet a magyarnak legalkalmas...
sabb hajóra.

UTLEVEL ügyeit rövid idő alatt elintézzük.

Megbízott ember várja New Yorkban, ki ügyeit...
elintézi és a hajóra kíséri.

DOLLARBETÉJERE 4% kamatot fizetünk,
a mit visszavonhat bármikor felmondás nélkül.

Címünk:
SECURITY TRUST COMPANY
1143 MARKET ST. WHEELING, W. VA.

A magyar osztály vezetője: Horváth János.

LOS ANGELES
NAGYON IDEGES A
FÖLDRENGÉSTŐL

A legutolsó földrengés igen...
nagy pánikot idézett elő...
a városban. — Sokan a...
szabadban töltötték az...
éjszakát.

Asszonyok és gyermekek...
kétségbeesetten járták...
be a várost.

LOS ANGELES, július 18. —
A tegnapielőtti újabb földrengés...
hihetetlen izgalomba, sőt majd...
nem kétségbeesésbe kergette a...
lakosok egy nagy részét. Főleg...
az asszonyok és a gyermekek...
voltak kétségbeesve.

A földrengés különösen a kül...
városokban okozott igen nagy...
izgalmat. Az első lökésnél az...
emberek hanyat-homlok mene...
kultek az utcára. Sokan még ar...
ra se vettek maguknak időt, ho...
gy rendelkez felöltözzenek.

Az anyagi kár, az eddigi szá...
mitás szerint, meghaladja az öt...
millió dollárt. A kár tulajdon...
képen csak a külvárosokban...
van, öreg épületek dőltek le, ab...
lakok és ajtóak szakadtak ki.

Az emberek majdnem mind a...
bevárosba tödültek és ott sok...
an a földre vetették magukat...
és úgy várták a világ végét. M...
ások letértek a kövezetre és...
imádkoztak. Ismét mások hang...
san jépeszkélve, a hajukat...
tájk, jártak az utcákon.

Az első földrengés után, ami...
néhány hónappal ezelőtt volt, az...
emberek ódátlanosan rövid idő...
alatt megnyugodtak. Most épen...
ennek az ellenkezője következik...
be. Az emberek, dacára annak,
hogy a földrengés óta már negy...
vennyole óra elmúlt, még min...
dig nem tudtak magukhoz tér...
ni. Idegek, izgatottság és még...
mindig tartanak újabb szeren...
sétlenségűtől, annak ellené...
re, hogy a földtani intézet már...
adott ki jelentést abban az...
irányban, hogy újabb bajtől nem...
kell tartani.

SZTRÁJKOK
AMERIKÁBAN

A mult estendőben az ország...
ban 3374 sztrájk volt.

A munkaügyi miniszterem ál...
tal kiadott legutolsó hivatalos...
jelentés arról számol be, hogy...
az Egyesült Államokban 1919-ben...
összesen 3374 sztrájk és kizárás...
volt.

A sztrájkokban nem keve...
sebb, mint negyemillió ember...
vett részt.

A sztrájkok közül 624-et a...
munkaadók nyertek meg, 533...
pedig a munkások győzelmeivel...
végződött. 729 esetben az ellen...
felek ötven százaléka kizegyez...
tek egymással. Negyvenkét es...
etben arbitráli bizottság elé ké...
rült a vitás kérdés. 125 esetben...
a sztrájkot a szakszervezeti ve...
zetőség nem engedélyezte.

Dacára annak, hogy 1919-ben...
a sztrájkok száma nem volt...
olyan nagy, mint a háborus esz...
tendőben, a bennük szereplő...
munkások száma sokkalta nagy...
gyobb volt, mint eddig bárm...
kor. A statisztikai adatok azt...
bizonyítják, hogy az 1919-es...
sztrájkok száma körülbelül két...
szor akkora volt, mint az utolsó...
három estendő sztrájkjaiban...
szereplők száma.

1919-ben kilenc esetben ragad...
tatták magukat a munkások vé...
res zavargásokra. Ezekben a za...
vargásokban hatvan ezer ember...
vett részt. Véres zavargással...
súlyosbított sztrájk 1916-ban...
egy volt, 1917-ben egy sem és...
1918-ban egy.

A legtöbb sztrájk a szénvidé...
keken volt és ott volt a legtöbb...
zavargás is. Azokban a sztrá...
jkokban, amelyek zavargásokkal...
végződtek, a sztrájkolók szá...
má egy millió és hatszáz ezer volt.
A zavargásokban ezek közül hat...
van ezer vett részt.

Igen éles volt a helyzet a...
munkások között a chicagói vá...
gőhidakon lefolyt sztrájk során.
A chicagói építőmunkások...
sztrájkjaiban, illetve kizárásában...
száztizenöt ezer ember vett részt.
Az acélsztrájkban résztvevők...
száma 367 ezer volt.

A new yorki hajógyárakban...
és New York környékén a sztrá...
jkolók száma szívesre rugott,
ugyanennyi volt az Atlanti...
Oceán sztrájkoló dokkmunkások...
száma is.

Takomban és Seattlőben hat...
van ezer munkás ment sztrájkba...
az ércipari sztrájkokkal való...
rokonszenvenben.

Ezzel szemben 1916-ban a leg...
nagyobb sztrájkban hatvan ezer...
ember vett részt. Ez a sztrájk...
New Yorkban volt és a férf...
ruha munkások rendezték.

1917-ben a legnagyobb sztrájk...
negyven ezer ember részvétel...
lyolt le.

NAGY ÉS BIZTOS HASZON
VÁSÁROLJON AZONNAL

BUDAPEST
székes főváros 4 1/2% ADOMENTES
kölsönkötvényeiből

Ezek a kötvények lassan, de biztosan ÉVRŐL ÉVRE EMEL...
KEDNI FOGNAK. Budapest lakosága a háború óta csaknem meg...
készszerződött.

Ma 10,000 korona csak 80 dollár
A háború előtt 10,000 korona 2000 dollár volt.

A kamat szelvényeket, melyek minden június és december...
1-én esedékesek, mi itt beváltjuk.
Jöjjen el személyesen, vagy írjon azonnal az alanti címre:

HENRY J. SCHNITZER STATE BANK
141-143 WASHINGTON ST. NEW YORK, N. Y.

1918-ban a legnagyobb sztrájk...
ban szintén hatvan ezer ember...
szerepelt. Ez a sztrájk ugyan...
csak New Yorkban volt és a ma...
siniszták rendezték.

Az 1919-es kisebb sztrájkok...
közül nevezetes volt a chicagói...
villanyosvasut munkásainak...
sztrájkja, amelyben tizenöt ezer...
ember vett részt, a chicagói ép...
ítőmunkások sztrájkja, amelyben...
tízezer ember vett részt, azután...
következtek a chicagói ácsok tí...
zsházamozzer emberrel. Az illi...
noisi sztrájkoló bányászok szá...
ma tizenöt ezer volt. Ötven ezer...
volt a sztrájkoló férfiruhamun...
kások, harminöt ezer a női ruha...
munkások száma, ötven ezer a...
női szoknyakészítők sztrájkja,
tizenöt ezer volt a kikötőmunk...
ások száma, tizennyolezer volt...
a sztrájkoló kocsiskók száma,
húsz ezer a sztrájkoló dokkmun...
kások száma, huszonezer a sztrá...
jkoló hajóépítőmunkások száma,
negyven ezer volt a do...
hánymunkások száma és végül...
negyven ezer volt a sztrájkoló...
kompmunkások száma. Ezek...
valamennyien New Yorkban...
sztrájkoltak.

W. G. HARDING
VÁROSA ERŐSEN
AKAR ÜNNEPELNI

Marionban az emberek fel...
késztették arra, hogy ün...
nepélyesen meghallgas...
sák az elnökjelölt be...
szédét.

Huszonekettedikén a dják...
Harding tudomására a...
jelöltiségét.

MARION, O., jul 18. — Ma...
rion most késő a legnagyobb...
ünnepe, ami a fennállása óta...
megadott neki. Julius husz...
kettedikén adják Warren J...
Harding szentatörök. Marion...
szülőföldjének, a republikánus...
párt elnökjelöltjének tudomá...
ra hivatalosan, hogy a párt az...
előni méltóságért őt akarja...
harcba küldeni.

A város máris nagyszerűen...
fel van lobogóva, mindenütt...
Harding plakátok teszik az...
ablakokat és a falakat.
A Mount Vernon avenue-nél...
a hatalmas diadalkapu. A sen...
tör háza előtt pedig minden...
valószínűleg színt, az ünne...
párt napján majd meg sem le...
het mozdulni, tekintettel arra,
hogy mindenütt tribúnák van...
nak.

A város down town kerü...
letében mindenütt, különböző fel...
írásu táblák üdvözik a vendé...
geket, akik erre a napra, min...
den valószínűleg fognak Mar...
ionba érkezni.

A város polgárai a szép ün...
nepre nagy összegeket adtak...
össze. A polgárok maguk akar...
ják a vendégeket szemben a...
házigazda szerepét játszani.

Marionnak harmincezer lako...
sa van. A vendégek, az előzetes...
számítás szerint, legalább ötven...
ezren lesznek.

Chicagoból, Pittsburghból és...
Cincinnatiából várják a leg...
több vendégeket. Külön vonatokon...
fognak a vendégek érkezni és...
az autómobilok száza várják...
majd őket a vasutnál.

ISMERI ÖN A
VERHOVAY SEGÉLY
EGYLETET?

Ismerkedjék meg vele...
még ma. Az ismeretség...
hasznára lesz Önnek és csal...
dijának. Keresse fel a...
helybeli fiók tisztviselőit,
vagy tagjait,ők majd rész...
letes felvilágosítást adnak...
Önnek.

SZAPORODNAK
AZ AUTOMOBILOK

Az állami hivatalok 1919 de...
cember 31-ig 7,558,800 autom...
obilnak adtak engedélyt, ebből...
750,000 volt teherautó. 1920...
ban az összes autómobilgyárak...
körülbelül 2,425,000 autómobil...
fognak gyártani és eladni, mely...
ből 425,000 lesz teherkocsi. —
1921-ben 3 millió autómobil...
fognak a gyárak előállítani, be...
leértve egy félmillió truck-ot.
Ezen számok alapján előre meg...
lehet állapítani, hogy 1921 de...
cember 31-én közel 12 millió...
autómobil fog szaladni az Egy...
sült Államokban.

LABIZZADÁS ELLENI
KURA
TELJES JÓTALLAS MELLETT
KEPES GYÓGYSZERTÁRBAN
2017 W. 25th St. Cleveland, O.

BANK ÉS PÉNZ-UTALVÁNYOKAT

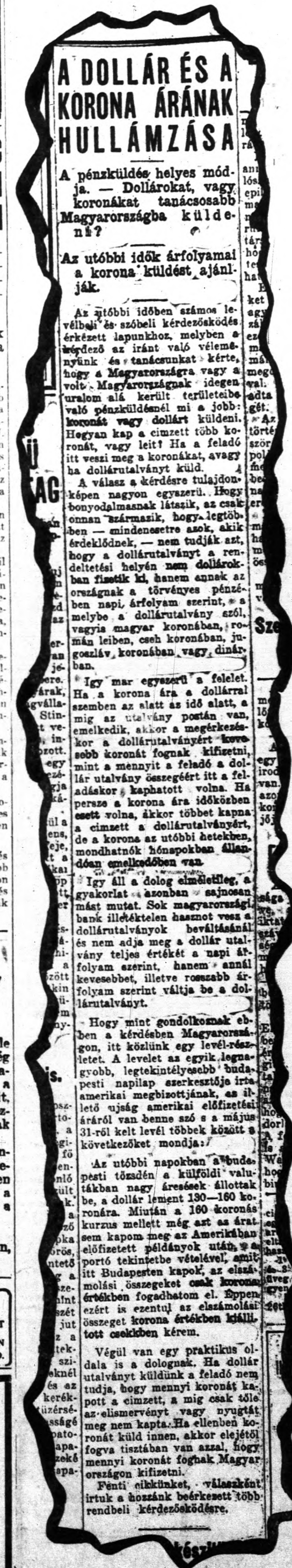
pénz átküldésére, Magyarország, Csehszlovákia, Románia min...
den részére a legjobb árfolyamon eladunk.

MAGYAR ÉS MÁS KÜLFÖLDI
BANKJEGYEKET ELADUNK.
LÁTOGASSON BE HELYI IRODANKBA:

2048 E. Ninth St., Cleveland, O.
Vagy írjon anyanyelvén a következő címre:

FOREIGN MONEY ORDER DEPARTMENT
AMERICAN EXPRESS COMPANY
65 BROADWAY, NEW YORK.

A "Szabadság" július 12-iki számából.



A DOLLÁR ÉS A
KORONA ÁRÁNAK
HULLÁMZÁSA

A pénzküldés helye mód...
ja. — Dollárokat, vagy...
koronákat tanácsosabb...
Magyarországba küld...
ni?

Az utóbbi idők árfolyamai...
a korona küldést ajánl...
ják.

Az utóbbi időben számos le...
vélbéli és szóbeli kérdézők...
érkeztek lapunkhoz, melyben...
kégyedző az iránt való véle...
münk és tanácsunkat kérte,
hogy a Magyarországra vagy a...
Magyarországnak idegen...
uralom alá került területeibe...
való pénzküldésnél mi a jobb...
koronát vagy dollárt küldeni.
Hogyan kap a címzett több ko...
ronát, vagy lelt Ha a feladó...
itt veszi meg a koronákat, av...
gy a dollárutalványt küld...
A válasz a kérdésre tulajdon...
képen nagyon egyszerű. Hogy...
bonyodalmasság látszik, az csak...
onnan származik, hogy legtöb...
ben — mindenesetre azok, akik...
érdeklődnek, — nem tudják az...
hogy a dollárutalványt a ren...
deltetési helyén nem dolláro...
ban fizetik ki, hanem annak...
országának a törvényes pénz...
ben napi árfolyam szerint, s...
melybe a dollárutalvány sz...
vagyis magyar koronában, ro...
mánia leiben, cseh koronában,
jugoszláv koronában, vagy, din...
árban.

Igy mar egyszerű a felelet...
Ha a korona ára a dollárral...
szemben az alatt az idő alatt...
a míg az utalvány postán van,
emelkedik, akkor a megérkez...
kor a dollárutalványért keve...
sebb koronát fognak kifizetni,
mint a mennyit a feladó a dol...
lár utalvány összegéért itt a fel...
adásakor kaphatott volna. Ha...
perze a korona ára időközben...
esett volna, akkor többet kap...
a címzett a dollárutalványért,
de a korona az utóbbi hetekben,
mondhatnók hónapokban ál...
lóan emelkedőben van.

Igy áll a dolog elméletleg, a...
gyakorlat — azonban sajnos...
mást mutat. Sok magyarorszá...
bank illetéktelen hasznot vesz a...
dollárutalványok beváltásánál...
és nem adja meg a dollár utal...
vány teljes értékét a napi ár...
folyam szerint, hanem annál...
kevesebbet, illetve rosszabb ár...
folyam szerint váltja be a dol...
lárutalványt.

Hogy mint gondolkodnak eb...
ben a kérdésemben Magyarorszá...
gon, itt közlünk egy levél-rés...
letet. A levelet az egyik leg...
nagyobb, legtekintélyesebb buda...
pesti napilap szerkesztője írta...
amerikai megbízottjának, az í...
lető újság amerikai előfizetési...
áráról van benne szó s a május...
31-ről kelt levél többek között...
a következőket mondja:

"Az utóbbi napokban a buda...
pesti tőzsdén a külföldi valu...
tásokban nagy áresések állottak...
be, a dollár lement 130—160 ko...
ronára. Miután a 160 koronás...
a kurzus mellett még azt az ár...
sem kapom meg az Amerikában...
előfizetett példányok után, a...
portó tekintetbe vételével, amit...
itt Budapestten kapok, az el...
móltási összegeket csak koron...
értékben fogadhatom el. Eppen...
ezért is ezentúl az elszámolási...
összeget korona értékben kiáll...
tott esetekben kérem.

Végül van egy praktikus ol...
dala is a dolognak. Ha dollár...
utalványt küldünk a feladó nem...
tudja, hogy mennyi koronát ka...
pott a címzett, a míg csak tőle...
az elismervényt vagy nyugtát...
meg nem kapta. Ha ellenben ko...
ronát küldtünk, akkor elejétől...
fogva tisztában van azzal, hogy...
mennyi koronát fognak Magyar...
országon kifizetni.

Pénti

CLEVELANDI HIREK

LELŐTTEK A BANDITÁK EGY ÖREG VENDÉGLŐST

KÉT RABLOVAL SZEMBÉ MERESZKEDETT SZÁLLNI A 67 ÉVES EMBER.

Az orvosok azt hiszik, hogy a mellébe hatolt golyó halálos sebet ütött az öreg vendéglősnél. — A banditák elmenekültek. — Rablóúldozás vasuti mozdonyon.

Michael McNamee 67 éves ábrist, akinek a 11901 Mayfield roadon van vendéglője, két bandita valószínűleg halálosan megsebesítette pénteken este a vendéglőjében, ahova rablási szándékkal állítottak be.

McNamee egyedül volt a vendéglőben, amikor a banditák megérkeztek. Nyomban revolvereztek az örege és fel-szalólták, hogy tartsa fel a kezét.

Nothing doing! — monotta McNamee s neki akart rohanni a hozzá közelebb álló banditának, de mielőtt két lépést tehetett, már két golyó volt a testében. Az egyik golyó a karja huszab részét átfúrta, a mellébe hatolt a szíve alatt. A másik golyó meg a balkarján sebesítette meg.

A két bandita elmenekült a mélyül, hogy rabolni próbált volna. A revolverlövések meg hallották a közelben levők, akik nyomban telefonoztak a rendőrségre.

O'Brien rendőrhadnagy robbant el a helyszínről, hogy a sebesültet elvitte a kórházba, ahol megoperálták. A házbéliek és a szomszédok azt mondták neki, hogy a banditák a vasut mentén menekültek el. Eppen teher vonat állt a közelben. O'Brien,

MINDEN ÉJJEL FOSZTOGATJÁK A VASUTI KOCSIKAT.

Fél év alatt vagy 1,000,000 dollár értékű árucikket raboltak el a pályaudvarokról. — Gyakori a revolverharc a detektívek és rablók közt. — A rendőrség szerint szervezett banda végzi a rablást. — Elfogott gyanús alakok.

Clevelandban és határában legalább is egy millió dollár értékű zsákmányra tettek szert a vasuti rablók a vasuti titkosrendőrség szerint, amely elke-rendett harcot vív a veszedelmes rablóbandákkal. Ugyiszólván minden éjjel van revolverharc vasuti kocsik fosztogatásán és vasuti detektívek közt.

Az elmúlt két hónapban huszonnégy gyanús alakot tartóztattak le a pályaudvarok körül. — Kézrekerültek orgazdák is. A vádlottak rövidesen a szövetségi bíróság elé kerülnek.

Pénteken három embert állított bíróság elé az alatt a vád alatt, hogy a Nickel Plate vasut és Kinsman avenue sarkán megpróbálták kifosztani egy vasuti kocsit. A vádlottak Osborn Connell, 6202 Superior ave., James Crandon, 1364 E. 84th St. és John Dempsey, 1224 Lakewood ave.

Elfogtak egy sebesült embert is, akit arval gyanúsítanak, hogy abban a revolverharcban sebesült meg, amely alkalommal Cook vasuti detektív agyonlőtték a Whisky Islandon lévő pályaudvaron. A vádlott a Lake side kórházban jelentkezett gyógykezelésre, azt állítja, hogy Detroitban sebesült meg.

Kunkle detektívhadnagy azt állítja, hogy a New York Central vasutól legalább is fél millió dollár áru szállítmányt raboltak el az elmúlt hat hónapban. Szerinte szervezett rablóbanda garázdálkodik a vasutakon országsszerte. Dowling hadnagy, a Big Four vasut detektívjeinek egyike, a Big Four vasut kocsijából félfélt alatt elrabolt árucikket félfélt szintén fél millió dollárba becsülte. Ilyen nagy a clevelandi veszteség, elgépzelhetjük, hogy milyen nagy veszteséget szenvedtek a Billington vasuti detektívek szerint 100 automobilt, a melyeket clevelandiak loptak

el az elmúlt hat hónapban, ar-ra használnak, hogy vasuti kocsikból loptak holmit elszállítsanak. Husz ilyen loptat autombilt nemrég megtaláltak egy garázsban, loptak holmikkal megrakva.

Smith rendőrfőnök megígérte, hogy a városi rendőrséget is munkába állítja a vasuti rablók ellen.

Megtették a rablók, hogy vas uti kocsikban kifosztottak ládák és követek raktak az árucikk helyébe.

ALÁSZÁLL A LISZT ÁRA. A chicagói huszárak esése folytán a liszt 40 centtel olcsóbbá váltik hordónként.

C. W. Fairchild, a Cleveland Grain & Milling Company elnöke azt a reményét fejezte ki, hogy a chicagói szennyezés buza-áresés következtében a liszt hordójának ára körülbelül 40 centtel alászáll.

A chicagói piacon a decemberi buza buszheja 10 és fél centtel esett a kockázatra vásárlásnál, ami arra mutat, hogy nincs elég rendelés buzára a tözsedűgyvnyökök kezén.

"Tekintet nélkül arra, hogy mily rövid idő alatt emelkedik ismét a buza piaci ára, a liszt árának legalább 40 centtel kell alászállni, a buza árának esése következtében.

CSAK FÉRFIAKAT KEZELEK. Kezelési módszerem sikeresnek bizonyult. Személyes vizsgálódásaim a londoni, párizsi, római, berlini, bécsi klinikákon és 25 éves orvosi gyakorlatom félté férfi és betegségek kezelésében módot nyújt nekem arra, hogy sikeres eredményt érjek el betegem kezelésében. Ha beteg, jöjjön el hozzám és beszéljünk meg együtt a dolgot, esetleg sok évi szenvedésümmel rendelkező és egész életének lefolyását kedvezővé változtatja.

DR. HOWELL 2 East Exchange St. AKRON, OHIO. Rendszeres órák: Reggel 10-12 délután 4-ig, este 6-10-ig 3 óráig. Vasárnap zárva.

PÁLINKA ILLATU KÁVÉ.

A börtön falai közt került s szállították letartóztatottak.

Emil Fedák egy üveg kávévitt be a börtönbe egyik barátjának. Az egyik sheriff megsebzte a kávév üllat után meg volt győződve, hogy az a kávéval valamivel erősebb itókat tartalmaz.

Nekem egy tünik fél, hogy a pálinkához hasonló illata van, — szót a rendőr — s ön le van tartóztatva az italtitálmi törvény áthágása miatt, mivel egy fogoly számára a börtönben pálinkát akart be-csempészni.

Fedák Bebee rendőrségi bíró elé került, Knapp városi ügyész volt a tanu, aki a gyanus kávév egy vizsgálat alá vette.

Volt benne alkohol — jelentette ki a szakértő. — Körülbelül egy százaléknak 63.100 százdarabja. Arra tehát elégtelen, hogy részegséget okozzon. Valami régi whiskey üvegben volt a kávé s valószínűleg így keveredett hozzá alkohol.

Fedákot természetesen felmentette a bíró. A tanuság beléle, hogy az üveget használt előtt ki kell öblíteni.

VIZBEFULT MAGYAR FIU.

Egy férfi-holttestet is találtak a Gordon parki fürdőhely pierje alatt.

Két fiu és egy felnőtt férfi lelte halálát pénteken a Cuyahoga, illetve az Erie tó vizében. Az egyik fiut fürdés közben, a másikat játszás közben érte a halál. A harmadik áldozat, az ismeretlen férfi valószínűleg öngyilkossági szándékkal ugrott a tóba.

A tizennyolc éves Banga Mihály, aki a 2942 E. 79th street-en lakott, fürdőni ment a tóba az E. 70th street lábánál. Alig volt a vízben pár percig, göröcsöket kapott és fuldokolni kezdett. Amikor segítségére siettek, elmerült a hullámok közt. A holttestét a Cleveland Illuminating Company alkalmassal fogták ki. Banga sánkfalvai (Gömör) születésű. Ötvenéves anyja Banga Istvánné és két testvére gyászolják. Hétfőn reggel 9 órakor temetik a St. Erzsébet templomból.

Péter Malies hét éves fiúcska, akinek szülei a 1624 River-ben laknak, leverték a tóba és mielőtt megfürdött volna a Cuyahoga folyóban, játszódtak a Columbus roadi híd mellett levő percnél. Közben elvesztette egyensúlyát, belezuhanhat a folyóba. Ugy látszik, megütötte magát, mert segítség se tudott kiáltani, amikor felvetette a viz. A következő pillanatban ismét elmerült s többé nem jött fel a víz színére. Holttestét tíz órák keresték, de nem akadtak rá.

Magyar András kéri földieit, hogy segítsék vissza szülőföldjére. Egy még fiatal, de valóságos emberre magyar kereste fel a múlt héten szerkesztőségünket. Azt mondtotta, hogy ő Magyar András leleszi (Zemplén) származású volt gyári munkás. Elpanaszolta a ezt orvosi bizonyítvánnyal is igazolta, hogy a fejében van valami hiba, aminek következtében folyton szédül és menés közben folyton vigyázni kell, hogy orrára ne esék.

Magyar szerint baját az a kü-rülmény okozta, hogy Erie, Pa. gyárában az Erie Forks Co. telepén munkaközben leestett egy nagy gödörbe s ez alkalommal karja eltörtött és koponyája is beuzódott.

Az orvos szerint a koponyacsontja helytelenül forradt össze s most nyomást gyakorol az agyára és ez okozza a baját.

Magyar, aki jelenleg munka nélkül tengeti életét egy Ontario-streeti nyomortanyán, hazaszeregetne juttatni a szülőföldjére, ennélfogva arra kéri a leleszi földieket és a jószívű magyarokat ártalában, hogy segítsék, ha pár centtel is, a hazautazáshoz szükséges összeg összehozásában.

Magyar András részére elfogad adományokat és készségegy nyújtás szerkesztőségünk.

Telefonáljon a város bármely részéből FRANK G. NUNN, 3924 LORAIN AVENUE, a Turn Mail szomszédságban. Unió Ambulance. — Invalíd kocsik. Bell Harvard 1711. — Cuy: Lorain 162

HALÁLRAGAZOLT FIUCSKA. Labda után szaladva teherautomobil elé került. — Belehalt sérüléseibe.

A hét éves Joseph Erik, akinek szülei 4305 St. Clair avenue laknak, az udvaron több pajtásával labdázott. Közben a labdát kiütötték az utcára s a mint Joseph Erik utána szaladt, egy arra robbogó teherautomobil elé került, amely aztán elgázolta.

A fiúcskát sérüléseivel kórházba szállították, ahol aztán csakhamar kiszivedett.

ELŐKERÜLT SZÁLLODÁS. James A. Rixson, az egyik collinwoodi szálloda tulajdonosa, aki még február hóban el-tűnt, megkerült. Az Elks és Eagles páholyok testvér-tagjai akadtak nyomára Baltimore-ban.

Rixson, aki 48 éves ember, február 11-én azzal távozott el 48 East 152-ik utcai lakásáról, hogy bemegy a városba s azóta teljesen nyoma veszett.

MAGYAR TESTVÉRI!

Találja ki mi a legfrissebb újság? Nem tudja? Hát olvassa el ezen hirdetőmenyt!

A bridgeporti Conn. Rákóczi Magyar Betegsegélyző Egylet elhatározta, hogy alkalmat ad az Amerikában szétszórta élő magyaroknak a r r a, hogy ezen legrégebbi magyar egyesületnek zászlaja alá csoportosuljon, alkalmat kíván adni arra, hogy az Egyesült Államok egész területén osztályok alakulhassanak minden olyan városban, ahol legalább 15 magyar férfi vagy nő kíván belépni az egyesületbe. 16 évtől 50 éves korig.

Itt van már az ideje annak, hogy az amerikai magyaroknak ösztönözni megmondják, hogy melyik hát a sok magyar egyesület közül az, amelyikbe bátran be lehet iratkozni, hogy az ő befizetett centjeiért megkapja azt, amire magát, vagy családját biztosította. Ez a Rákóczi Egylet, mely 34 esztendeje végzi kötelességét csendben, minden láрма nélkül. Még az ellensége sem mondatná, hogy ez nem így van, bár tudtával nincs ellensége. Ez nem új egyesület, csak ez ideig nem terjeszkedett ki egész Amerikára, most azonban kiterjeszti működését, hogy megvédje a sok hiszékeny magyar testvéreket, attól a mindenfélle csábítástól, mely nap-nap után kö-zöttük van és mindent igérnek, de semmit, vagy ha adnak is valamit, igen megfizetik azt.

A Rákóczi Egylet 1000 dollárt felhaláslet címén és 6 dollárt heti betegsegély címen, a jövő évtől 7 dollár lesz. Fizet csonkulási segélyt és féléseglyt. A beállási díjak, valamint a havi díjak a korszerint vannak beosztva. A tagok gyermekeinek ifjúsági kört tart, melybe minden tag gyermekét 20 cent havi díj mellett 150 dollárra biztosítja.

MAGYAROK TESTVÉREK! A Rákóczi Egyletnek 8 ezer tagja van és 200 ezer dollár értékű vagyona, ha tehát ezeknek jó ezen egyesület, ugy önöknek is jó lesz.

Ha bővebbet akar tudni az egyesület felől, írjon egy pár sort, választ azonnal kap. Írjon még ma. Mert holnap már későn lesz.

Az egyesület saját házában van az irodája, tehát a cím soha sem változik.

Írjon erre a címre: Rákóczi Magyar Betegsegélyző Egylet 624 Bostwick Ave. Bridgeport, Conn. VASAS JÓZSEF, titkár.

BETÖRTEK AZ ARMORY-BA. Betörők hatoltak be a Grays Armory épületébe s a nemzet-ség egyik századának helyiségéből 10 darab 45 kaliberű automatikus pisztolyt loptak el.

A banditák ugy látszik vérszemet kapnak az elért újabb sikereiktől s betörések árán is gondoskodnak egészen korszerű fegyverkezéssükrl újabb gaztetteik, merényleteik véghezvételére.

BETEG EMBEREK

Nagy gyakorlatomnak betegem lélek hasznát, mert én mindenkit egyedül kezelek. A sok éves gyakorlatom folytán abban a helyzetben vagyok, hogy ideg, szív és kom-plykált hajókalmat tudományos világgal módosított alkalmam oyan esetekben, amikor más gyógykezelés nem sikerült és így módon sok embert mentettem már meg műtétől. Ha mindegyik képtelen volt bajára segítséget kapni és már kedvet veszített, az azaz kétségbe látogasson meg és kérje ki tanácsomat bajára vonatkozólag. 18 éves gyakorlatom van orvosi és sebészeti téren, mely idő alatt sikeresen kezeltem mindféle krónikus, ideges és komplikált bajokat. Ne felejtse el, ha baját elhanyagolja, várakozik és rosszul kezelteti magát, ugy nagy bajba kerülhet. Szükség esetén kérje ki egy gyorsított orvos tanácsát. Bármilyen idűt, ideg, vér, máj, vagy más nehezen gyógykezelhető és komplikált — bajokról kérje ki ingyenes tanácsomat. OTT KEZELÉSEN GYOGYULÁST, AHOL AZT MEGTALÁLJA. Rendelő órák: Reggel 9 óráig d. u. 6-8 óráig, este 6-8 óráig. Vaasárnap és Ünnepeknapok: D. e. 10 és d. u. 2 óra között. 176 E. Jefferson Ave., Woodward Ave.-től keletre egy ajtó. DEROT, MICHIGAN.

DR. RUSSELL. Vaasárnap és Ünnepeknapok: D. e. 10 és d. u. 2 óra között. 176 E. Jefferson Ave., Woodward Ave.-től keletre egy ajtó. DEROT, MICHIGAN.

VÉSSE JÓL EMLÉKEZETÉBE

Szeptember havát, mert akkor 12 éves fennállásunk megünneplésére mindenkinek, aki szelvényeket küld be hozzánk, az azokért járjuk ajándékot kivül külön ajándékot, azokivül másféle díjakat is fogunk adni. — MINDENKI, vagyis az is, aki csak mostan fog hozzá a mi dohánynkhoz, részesedhet benne. Írjon bővebb felvilágosításért a következő címre: JAKAB ÉS TÁRSA 423 E. 5th STREET, NEW YORK, N. Y.

RÉZÜSTÖK

Rézesövek, ugyisintén cserép és alumínium edények, minden nagyságban rendelésre jutányos áron kaphatók. A nálunk vásárolt edényekért kezességét vállalunk. R. KARMATZ 234 So. Main St. Akron, Ohio

Pathé Magyar Lemezek. Király Ernő, Berkes Béla, Göndör Aurél felvételei mind Budapesten készültek.

A legkedveltebb népdalok, a legnépszerűbb csárdások és a legjobb kórikus előadások most érkeztek meg Budapestről

PATHÉ LEMEZEN

Király Ernő, Berkes Béla, Göndör Aurél felvételei mind Budapesten készültek. Pathé lemezek nem acéltüvel játszanak, hanem zafirkóvel, mely állandó, örökké tart, — így tehát tüt venni vagy folytonosan változtatni nem kell.

10 inches nagyság — ára \$1.00. 1551 (Régi magyar nóták. (1. csoport) (Régi magyar nóták. (2. csoport) 1546 (Ugy-e kutyar (Hej cigány! 1547 (Dismótör nóta (Dudás nóta 1552 (Ha a Kanász megszomjazik (Regruta ropogós

Király Ernő Király Ernő Király Ernő Király Ernő Göndör Aurél Göndör Aurél Göndör Aurél Göndör Aurél

Pathé magyar lemezek kaphatók a következő kereskedőknél: NEW YORK, N. Y. Saul Birn, 411 Second Ave. Herbert & Hassen, 18 East 42nd St. (Near Fifth Ave.) Walter Pathé Shop, 327 East 96th Street. H. Levitson, 851 East 138th St. PERTH AMBOY, N. J. J. Smearing. PITTSBURGH, PA. Pathé Shop, 923 Liberty Avenue. Rosenbaum Company, Liberty, Penn & 6th St. South Side Pathé Shop, 1816 Carson St. EAST PITTSBURGH, PA. Joseph Gaal, Cor. Electric & Braddock Ave. BRADDOCK, PA. Braddock Furn. Co., 553 Braddock Avenue. CANNONBURG, PA. H. T. Weitz, 102 Pike St.

CONNELLSVILLE, PA. Zimmerman-Wild Co., 154 W. Crawford St. CHARLELOT, PA. H. Porter, 502 Fallowfield Ave. ELLWOOD, PA. Ellwood Music Shop, 312-7th St. FAIRMONT, W. VA. Home Furniture Company, 508 Jefferson St. FARRELL, PA. Spitzer, Cantelups Co., 201 16th St. JOHNSTOWN, PA. Gately & Fitzgerald, 110 Clinton St. LATROBE, PA. C. R. Hollenbaugh, 1111 Ligonier St. V. B. Stader, 208 Depot St.

MONONGAHELA, PA. Ginsberg Bros. Furn. Co., 414 Main St. SHARON, O. Bolotin & Son, 1215 Sharpsville St. UNIONTOWN, PA. Davis Furniture Company, Inc. WASHINGTON, PA. Washington Furn. Co., 137 B. Main St. YOUNGSTOWN, O. Michigan Furn. Co., E. Federal St.

Pathé Freres Phonograph Company 20 Grand Ave. Brooklyn, N. Y.

WEST VIR. Közl: Andre Szabadság We ginia és Kent B. 492 Cat

PAPP MAGD LÁGYI BER

Ethel, W. V megye György és

mak fia Szilárd ott örök his gye tisztak neje Gyurkó nyának, Papp Lakodalmi van volt.

Kis koszorú Maneczka, Tar Aranka, Tarsó si Erzsike, Tarsóly Erzsike. Kis vőfélyka, Koyács

Nálunk GYES ü pasztalot nappal e Európa érintő u gyobb k tanácsca dulóknak

Irjon szes

Révés Az össze 1445 FU Ch

BEREK

Annak betegem látják... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

Vasárnap és Ünnepek... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

KEZETÉBE

fenntartunk meg... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

ÁRSÁ... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

TÖK

szintén eserép és... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

ARMATZ... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

Akron, Ohio... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

AKAR... Berek... az egyik... a másik... a harmadik...

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

WEST VIRGINIAI HIREK

Közl: Andreánsky Gyula a Szabadság West Virginia, Virginia és Kentucky képviselője, B. 492 Catlettsburg, Ky.

PAPP MAGDUSKA ÉS SZILÁGYI BERTALAN ESKÜVŐJE.

Ethel, W. Va. — A Szabolcs megyei nyugelisei Szilágyi György és neje Újhelyi Amália.



Szilágyi Bertalan és Papp Magduska

nak fia Szilágyi Bertalan esküdtött örök hűséget a Borsadmege tiszkeszi-i Papp Dániel és neje Gyurkó Bórbála csinos leányának, Papp Magduskának.

Lakodalmi rendező Adám István volt.

Kis koszorú leányok: Vitéz Manczika, Tarsoly Ládika, Vitéz Aranka, Tarsoly Zsuzsika, Szepi Erzsike, Tarsoly Rózsika, Tarsoly Erzsike.

Kis vőfélyek: Borboly József, Kovács Lajoska, Vitéz Vilmoska, Baranyi Jánosé, Oros Zsuzsanna, Gyöngyössi Istváné, Nagy Lidia, Györi Györgyné, Bodnár Zsuzsanna, Gyenge Józsefné, Barna Zsuzsanna, Nagy Dánielné, Adám Mihályné, Gyöngyösi Zsófia.

Násznapok: Rátz József, Nagy Dániel, Gyenge József, Adám Mihály.

Leány kikérő: Nagy János.

Leány kiadó: Baranyi János.

Régi borsodmegei szokás szerint az örömszülők, a leánykérő, leánykiadó, az asztalnál foglaltak helyet, míg a vőlegény első vőfélyével és a menyasszony vőfélye az asztal másik végén álltak.

Nagy János leány kikérő előadta, hogy ők a Magduska leányok lakodalmába jöttek s kérte szüleit beleegyezésüket, hogy mielőbb engednék utolsó leányutjára.

Baranyi János leánykiadó válaszul igennel is, nemmel is, ami általános zavart okozott.

Jeladásra azután elsőnek Bódi Zsuzsikát vezették be a vőfélyek, a vőlegény természetesen nem ismerte fel benne szive válassztottját s pirondokva mondták le róla. Majd a még serdülő Simon Juliskát vezették a tréfalakozó vőfélyek eléje, s bár a násznép jól mulatott az ősi tréfán, a türelmetlen vőlegény már maga akart a menyasszonyjáért menni, amikor végre nagy pompával vezették be aráját, s a szülők megadták beleegyezésüket, hogy elinduljon a templomba.

A nászmenetet Adám István vezette s a menet élén Horváth Gyula zenekara haladt.

Az Ethel, W. Va. ref. templomban nagy közönség várta megérkezését az Erdélyi János pöcshontasi és Péchy Jenő etiheli ref. lelkészek adták egyházi áldásukat az ifjú házaspár frigykötésére.

Az egyházi szertartás elvégzése után a násznép muzsikával mellett tért vissza az örömszülők házához, a hol Tokay Pálné, Bódi Jánosné, Szepesi Ferencné, Szopovics Andrásné, Molnár Ferencné, Baranyi Jánosné pompás lakodalmi ebéddel fogadták őket. Tóthszeghy István, Tokaji Pál és Kiss András szolgálták a hűsítőket.

A Logan völgyi magyarságon kívül jelen volt a bányatársaság vezetősége is.

Horváth Gyula zenekara másnap reggelig fáradhatatlanul buzta a legzebb magyar dalokat s a legjobb táncdarabokat.

KERESZTELŐK.

Toler, Ky. — Hajdumegye debreceni Hollóssy János hányá kovácsot Pestmege budai születésű neje, Kondi Aranka első fiu gyermekkel örvezdettette meg. Az újszülöttet Rinyu Albert és neje, Török Johanna Williamson, W. Va. keresztülők János és Albert névre kereszteltették meg. A boldog szülők fényes keresztelőt tartottak vendégeik tisztelőre, melyre Kiss Gyuri Sprigg, W. Va. bandáját is elhozatták, akik Erdőssy Laci előnyprimás vezetésével nagy élvezetet nyújtottak a vendégtársaságnak.

Freoborne, Ky. — Szabolcs megye bírói Kondor János magyar bányász neje, Gyerman Juliska leány gyermekkel örvezdettette meg. Az újszülöttet Papp Ignác és neje, Katona Erzsébet Vivian, W. Va. keresztülők az Elkhorn, W. Va. gör. kath. templomban, Margit névre kereszteltették.

Belfry, Ky. — Zemplén megye Bekesi Varga borbolyt Borsodmege edényi születésű neje, Antal Magda kedves leánykával örvezdettette meg. Az újszülöttet Litvák András és neje, Hamza Zsuzsanna keresztülők Mariska névre kereszteltették meg. A keresztelőn Horváth Gyula Majestic, Ky. zenekara játszott.

A VISZONTLÁTÁS.

Warfield, Ky. — Gál Antal magyar bányász házában nagy öröm volt, szerencsésen megérkezett a családja, neje Kalinák Julia gyermekeivel a 12 éves Béla, a 10 éves Imre és a 8 éves Ilonával Zólyomhegy Beszterebányáról. A Leopoldina hajón tettek meg a tengeri utat.

Szerkesztői üzenetek

O. F. Rossiter, Pa. — Sajnos, meghaladja a három milliót is. Most készítenek nek a saját összeírások alapján nemzetiségi kimutatást, adatait annak idején közölni fogjuk.

M. L. Burgettowa, Pa. — A vizsgálat még folyamatban van, kikre a mily vállalatokra kerültek az ki, az majd csak a vállaláhelezés után kerül nyilvánosságra.

F. Z. Toledo, O. — Üzenetünk a Transatlantic Trust Co. egyik ügyfelének szól, ennek a társulatnak felhasználói kézzel utalták vissza megbízói pénzt, ha a megbízásnak nem tudtak eleget tenni.

Mrs. E. S., Tonawanda, N. Y. — Eger lakossága 28,482, Gyöngyös 18,086, Hatvan 10,677, Poroszló 5,093, Tiszánána 4,992, Besenyőtelek 3,287, Kőmő 3,050.

B. P., Akron, O. — Malacka, Pozsonymegye, Cseho-Slovákia ezidőszent.

B. R., Whiting, Ind. — A "véka" a hazai mérőnek a fele. Kétféle mértéke volt, a pozsonyi 62 1/2 liter és a budapesti 93 hét-kilenced liter. A véka tehát ezek fele 31 1/4, vagy 46 nyolc-kilenced liter.

T. J., Wauwau, Wis. — Nincs beszűntetve egyik sem.



Az egészséges és vidám gyerek minden anyának öröme.

Minden csecsemő, ha megfelelő táplálékot kap, szépen nő, erősen fejlődik és vidám. Ha nem tudja szoptatni csecsemőjét, miért kísérletezzen olyan táplálékokkal, mely elronthatja az emésztését. Az első gondolata legyen

Borden's EAGLE BRAND (CONDENSED MILK) (TEJFIVONAT)

Táplálék, mely első gondolata volt három nemzedéken át az anyáknak. A legtöbb csecsemő gyors előhaladást tesz azon percétől fogva, midőn EAGLE BRAND tejszínt kap. Ha baba van gyermeked táplálásával — ha nem fejlődik, ahogy kell — még ma a szelvényt táplálási utasításért és a magyarul írt 51 oldalas kézikönyvet, melyet ingyen küldünk, amelyből megtudhatod, hogyan tartsa gyermekét jól erőben egészségesen.

Ne bándadjon amikor és tel készlete miatt. Vegyen meg ma egy kanna EAGLE BRAND tejszínt és használja étkezéshez és főzéshez, a kávéjában és csokoládéban, szóval mindenhez, amhez eddig cukrot és tejet használt — ez oleóbb és sokkal kiadóbb, mivel egyenletes és minősége oly jó, hogy a étkezéshez a LEJŐB.

Kapható minden jó győgszertárban és fűszerüzletben. Védjegyünk és nevünk The Borden Company 106 Hudson Street, NEW YORK.

VAGYA KI E SZELVÉNYT. Jegyze meg, melyik könyvet adunk, azonnal rendelje meg. Fehér Kereszt Győgszertár 26th és Lorain Ave. sarok, Cleveland, O. All

ALAPÍTOTT 1857 BORDEN MÁR KEZELTÉNYEI: Borden-féle tejszín Borden-féle máltázós Borden-féle kávékivonat Borden-féle tejcsokoládé

A valódi legjobban elismert Kreféle Lilom arc cream és szappan egyedül szépió szert, amely az arcról májfoltot, szepít, pattanást eltávolít. Kapható éjjeli és nappali használatra. 1 tégely éjjeli, 1 tégely nappali

és 3 darab szappan \$2.00. Egy üveg 60c. Lilom tejet teljesen ingyen adunk, azonnal rendelje meg. Fehér Kereszt Győgszertár 26th és Lorain Ave. sarok, Cleveland, O. All

PÉNZKÜLDÉS Magyarország, Cseho-Slovákia, Jugo-Slávia, Erdély és Romániába, mely csakis az ottani törvényes pénzben lesz kifizetve. HAJÓJEGYEK az összes vonalakra. Ha utlevélet akar vagy ki akar hozatni valakit, forduljon hozzánk, a szükséges iratok elkészítésük CSEHO-SLOVÁK ALTTALVONALOK Chicagoban beszerzése utólevél.

Ó-HAZAI JOGI ÉS KÖZJEGYZŐI ügyek pontos és szakszerű elintézése. Bármely ügyben tanácsot ad Ifj. Fekete József ügyvéd.

FEKETE ÉS FIA BANKHÁZA 1957 GRAND AVENUE, CHICAGO, ILL. IFJ. FEKETE JÓZSEF ügyvédi irodája a bankházban van. South Side-on FEKETE É KASSAY 9328 Cottage Grove Ave.

KIHOZATAL EURÓPÁBÓL

Ha rég nem látott családját, rokonait vagy ismerőseit ki akarja hozatni Magyarországra bármely részéből, forduljon bizalommal hozzánk. Mi nem nyilatkozatokot íratunk, amellyel ellet nem ér, hanem egyik főtisztviselőnket

EURÓPÁBA KÜLDJÜK aki kihozza magával az ön hozzatartozóit és megóvja őket az uton mindenféle kollektivitástól.

PÉNZKÜLDÉS Az általunk küldött pénzek törvényesen lekönyvelt koronákban, minden hiány nélkül lesznek kifizetve óhazai szeretőinek.

HAJÓJEGYEK Záró C. Henry, bankár, az összes hajótársaságok hivatalos képviselője. Minden vonalra elad hajójegyet a társaság eredeti áráan.

UTLEVELEK Záró C. Henry, bankár külön hivatalnokot tart azon célból, hogy honfitársainak segítséget nyújtson az utlevelek megszerzésénél. E hivatalnok munkája ingyenes.

MINDEN LEVELET IGY CÍMEZZEN: ZÁRÓ C. HENRY, Bankár 39 Cooper Square, Cor. 6th St. New York

TUDJA-E ÖN,

hogyan melyik a leghatalmasabb, legbiztosabb magyar egyesület AMERIKÁBAN? A VERHOVAY SEGÉLY EGYSÉG.

Tagjainak száma 25 ezer két-száz. Tiszta vagyona meghaladja a 300 ezer dollárt. Fizet betegség esetén heti 6 dollár segélyt egészen két évig. Fizet csonkultási segély fejében 400 dollár.

Fizet a tag elhalálása esetén az örökösöknek 1000 dollárt. A Verhovay Segély Egységet nagy hadseregének tagjai megalapították mindentől az Egyesült Államok területén, bárholva menjen is. A Verhovay név ismeretes már mininél.

A Verhovay Segély Egységet már eddig is milliókat fizetett ki halál- és betegség esetén, vagy nyomonragaszkodott testvérek ügyét. Szeretettel gondoskodik az özvegyek és árvákért.

A Verhovay Segély Egységet testvéri szeretettel hívja Ön is tagjai sorába. Mert a Verhovay Segély Egységet segítje akar lenni Önnek is és támasza családjának.

Ne koldusnak teki, hanem álljon be közzénk, amíg nem késő. Legyen Ön is egyik harcosa ennek a lelkes magyar táborunk.

Jelentkezzen felvitelre az Ön lakásához legközelebbi ed. fiókunknál, avagy kérjen felvitelét az címen: SECRETARY VERHOVAY AID ASSOCIATION, HAZLETON, PA.

ÉRTESETÉS. Honfitársaim szives tudomására adom, hogy a Ross St. 210. számú Berkes-féle RESTAURANTOT megvettem. Mindent el fogok követni, hogy honfitársaim megelégedésére ki legyenek szolgálva. Ezen a magyarság szives pártfogását. Kovács Mátyas. 168-70

LLOYD SABAUDO 3 State St., New York. Legközelebbi indulás New Yorkból dupla csavaru hajó S. S. PESARO Szeptember 1-én. Direkt jegyek kiállítanak Magyarországra minden nagyobb városra. Harmadosztályú utazók bort ingyen kapnak. All

HOLNAPUTÁN igen érdekes leírást fogunk közölni WINDBER-RÖL, az amerikai magyar bányavárosról. Már előre felhívjuk az olvasók figyelmét ez érdekes és fontos leírásra.

LOGANVÖLGYI MAGYAROK. Családjá kihozatalához szükséges okmányokat elkészítünk. Hajójegyeket az összes vonalakra eladók. Pénzt a világ minden részében felelősség mellett küldök, a legelőbb napra ér.

DOMONKOS JÓZSEF KÖZJEGYZŐ. LOGAN, W. VA. BOX 853. h c

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA LA VELOCE NEW YORK—PHILADELPHIA—NAPOLI É GENUA FELÉ. NEW YORK—PHILADELPHIA—TRIESTE GENUANI AT.

Duca Degli Abruzzi August 12 F. Palasciano Sept. 2 Duca D'Aosta Sept 11

ITALIA AMERICA Society of Maritime Trade Inc. 1 STATE STREET, NEW YORK. h s p

FRENCH LINE COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE MAGYARORSZÁGBA HAVREN AT Gyors négyfedésű és Duplacsavaru Hajók

FRANCE ---Julius 21 LAFAVETTE ---Julius 30 LAFOVETTE ---August 6 TOURAINE ---August 14 Forrábbi hajóindulások később lesznek jelölve.

A Cseho-Slovák kormány külön képviselője várja az utazókat hajóink megérkezésénél Havreből és azonnal utasait eljuttatja továbbítja. A francia vonal hajóin a Cseho-Slovák katonák ezrei utaztak a háború alatt minden baj nélkül. Jegyüket és árakat forduljon a Társaság Irodájához, 19 State Str. New York vagy helyi ügynökséinkhez. h s p

MUNKÁS TESTVÉREK FIGYELMÉBE!

HAJÓJEGYEKET minden vonalra eladunk, kényelmes, gyors utazást biztosítunk. UTLEVELEKET egy pár nap alatt beszerzünk és azokat lát-tamoztatjuk.

CSALÁDJÁT, rokonát vagy ismerőseit a legbiztosabb uton kihozzatjuk. PÉNZKÜLDÉSENYEKET Magyarország megszállott és meg nem szállott területeire napi árfolyamon, teljes felelősség mellett, leggyorsabban utalunk át.

Ó-HAZI ÜGYEKET, u. m. birtok eladás, meghatalmazás és más jogi ügyeket szakszerűen és pontosan intézzük el, ha kihozzatjuk.

CSIPŐ LAJOS 477 STATE STREET, PERTH AMBOY, N. J. 15 év óta fennálló és előzékeny, pontos kiszolgálásáról előnyben ismert pénzküldő és hajójegy elárúsító irodát bizza meg. S. S. GOJDICS, Manager.

Leveleire pontosan válaszolunk — Vidéki utasainkat az állománál (Depon) megvárjuk. — Podgyászokról, valamint kényelmes és olcsó ellátásokról gondoskodunk. — Hajóhoz kikísérjük. IRJON FELVILÁGOSÍTÁSRA. 165, 7. 8. 177

ANCHOR LINE Körvetlen Dubrovnikba és Triestbe S. S. ITALIA Julius 31-én, d. u. 3 órakor. Harmadosztályú jegyek: Dubrovnikba ---\$125.00 Triestbe ---\$100.00 Keresse fel a helyi ügynököt lakóhelyén vagy a közelben. h s p

VIKTOR E. FAITH Conemaugh, Pa. Johnstown, Pa. Magyar pénzküldő és hajójegy irodája A legelőbb napra árfolyamon mellett küldök Magyarországra minden részében pénzt, teljes felelősség mellett. Személyi mindenképp megvárjuk és a leggyorsabban ártani beszeresedni válnak hajójegyek. Minden ügyben teljes bizalommal fordulhat hozzám, mert már 25 éve szolgálom a magyarországi ügyek titkárságát kőmegelőzésre. Főiroda: 122-124 Chestnut Str. (Cambria City) Johnstwn, Pa. Főiroda: 50 Main St. Conemaugh, Pa.

HA PÉNZT AKAR HAZA KÜLDENI, HAJÓJEGYET VENNİ, avagy bármilyen hazai ügy elintézésében tanácsra van szüksége, írjon vagy keressen fel: RIZSAK JÁNOS PASSAIC, N. J. 127-2 STREET.

CUNARD LINE DUPLA CSAVARE GÖZÖSE, A PANNONIA AUGUSZTUS 28-AN INDUL DUBROVNIK, TRIEST és NAPOLY-ba HARMADOSZTÁLYU ARAK: Direkt Dubrovnik és Triestbe ---\$125.00 Direkt Nápolyba ---\$84.00 Nápolyon át egész Triestig azelő jegy ---\$98.00 és \$5 hadi hadó. Az Ön városában vagy a közelben van helyi ügynök. h s p

PÉNZKÜLDÉS AVAGY BANKUTALVÁNY MAGYARORSZÁG bármely részébe a legelőbb napra árfolyamon mellett. GYORS, PONTOS ÉS BIZTOS KIFIZETÉS UTLEVELET megszerzünk a legelőbb idő alatt, ugyazint: adógyűjt elintézzük. CSALÁDJÁ kihozatalához szükséges okmányokat elkészítjük. HAJÓJEGYEK az összes vonalakra. KÖZJEGYZŐI, Telekönyvi, Árvaszaki vagy óhazai peres ügyében forduljon hozzánk bizalommal; lelkismeretes és pontos elintézésért készekedünk. Ha tudni akarja a korona igazi árát, kérdezzen meg bennünket. Herzog József ur, cégünk beltagja európai tartózkodása alatt a kifizetésokról a betétkönyveket és nyugtákat személyesen hozza magával.

I. HERZOG & CO. 534 W. NORTH AVENUE Telephone: Diversey 5428. h c

PÉNZNEK BANKBAN A HELYE Helyezze el pénzét a legelőbb állami felügyelet alatt álló ADLER, SALZMAN & ADLER honfitársaink magyar bankjában. Az első naptól kezdve 4 százalék kamatot kap reá. 200,000 dollár alaptőke 40,000 dollár biztosítási összeg. Betétét minden pillanatban visszakaphatja kamataival.

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK a világ minden részébe a legbiztosabb, leggyorsabb s legelőbb módon. Óhazából kihozzatjuk hozzátartozóit. MAGYAR KORONAT Farnok, Házak, Lotok mindenkor vannak előjegyzve eladásra. Ha akar venni, forduljon hozzánk bizalommal, nem csalódik. Felvilágosítás, tanács ingyen.

ADLER, SALZMAN & ADLER államilag engedélyezett BANKJA 51-53 CONGRESS AVENUE, NEW HAVEN, CONN. h c

